ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., Phone Seymour 7092

AS SECOND CLASS MATTER P. O. Box 260

▲公司加信

▲▲皆纏垮之舉動也

方面引

城多利

\$ 7.00 PER YEAR

VOLUME 3 No. 74

○寶爲人類未有之大戰○○亦爲世界未有之慘劇○○其列入 食煖衣。安分守己。以就其相當之職業。共致《家于富 衣食用品運往歐洲各交戰國。以博厚利。一 亦不平鳴也°o盖歐戰興後°×美養 本家°o | 大凢物不得其平則鳴oo人之於言也亦然o 噶·香知之矣。o 強力胡爲鐵路工黨之風潮。忽奔騰而泙湃于新大陸乎 用品;以及衣食用品:美國坐得歐洲之權利。計本年之 國不入戰團?平和自處?且歐洲各交戰國多來美購辦軍 戦團諸國 6國民身受痛苦。 半年oo出口貨共值銀三千二百兆元o 第當時倉卒成文。祇就戰爭時一 ·憂患之深爲何如也` 我於嘻昔作 面空皆闕畧爲空夫歐洲此次戰爭 無處求生55固不待言56而美 較去年之前牛年

鐵路工黨風潮平息後之感

年

初一

日

價騰貴電費浩

月已

Milling Co. Victoria B.C. Mount Royal 1824 Store St.

靚米樸.頂 由 各江



埠市左 街一在 雲埠片 本公司 打街西 心光順 端開張 Vancouver Agents Address

1118 Hamilton St., Phone Sey. 3390

將前日所頒之九月三日一律罷工之通告取消云。惟鐵路 兄弟工黨首領嘉李氏極為滿意《井即晚發電全國仝黨》 九月二日○種以限制工人作工八句鐘之講案通過兩院

一日努約鐵路公司之董事稱co限制

本六千萬元○○吾等當設法

WILSONS SHOE STORE 159 Hastings St. West Near Combie Street

行貨員價質獨冠雲市最好男子

靴現沽四

男女大小幼孩時歇好靴久爲市

人稱美本

靴更超乎卑詩耳

工簿并通行各式信箋發售價甚相宜隨時可以應便購用本報現鑄活版電模印就魚濕所用便易之記工紙格及日記

取價克己。加以紙張整潔。校對精慎。。并新辦到中西活

本報宗旨純正。材料豐富。新聞真確。素爲海內外所推許

篇者也的承印中西文件。安昌速率

歷

月

初

日

作工人句鐘50否則全國黨中工人0 决於九月三日同盟罷 又不足以赠身家の故其憤激之心一動の愛群起要挾人

工了幸偉總統出爲魯仲連今任勞任怨之

排解有日。命卒于

招物價。而工黨所以多一番困苦;。以向來所受之工金。

學校靴價銀更加相宜希爲留意 元半時裝婦女靴由三元至十元上等兒女 皮街在客市定街西九百五 是荷童子 十号近錦

切

ä

ध Ś

, 245 Hasting

J. R. Jacobs & Co

價甚相宜地位適當如有合意者請到下列之住址詢及便知茲有洗衣館一間所用器具齊全并有機器等件欲招人承買

欲作洗衣館生注意



面以軍用品及 工黨此次要挾

面在國內高

限

Milling Co.

339 Railway St. Phone Sey. 828 VANCOUVER, B. C.

尤爲相宜 到即付價銀 公司向辦唐 大帮谷米近日 甘香漱白 初



释 苗 宜 食者讚 \*運

Quong Hing Chong 236 Pender St. Phone Sey 2660 VANCOUVER, B. C.

各色美酒四時瓜菜各横齊備從廉按 貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全 **医局華地聯聯幣** 末接理香港濫單快捷無換

## 舘相影初耀周 YUCHO CHOW STUDIO

Phone Sey. 5174 23 Pender St. W.

VANCOUVER, B. O.

( <del>2</del> )	11	
( <b>1</b>	4	<b>9</b>
<b>(全)</b>	11	. (富) 🗥 🖰
. (藝)	<b>33</b> 3	( <b>E</b> )
( <b>蘇</b> )	=	<b>高</b>
(我)(金)(紙)(飲)(机)	I JU	
是 1 条 型 品 数 接 型	M.	111111
	15	
	桀	<b>要是是有</b>
	=	11221
	訪	
3 4 5 4		<b>电影大量型名</b>
2. 工作的 医水体 医水体 医水体 医水体 医水体 医二种	疋	
	雕	27799
· · · · · · · · · · · · · ·	<b>外</b>	A PROPER
44	7	<b>I I I I I I I I I I</b>
京号号 報告 大田 南小村 長崎 大田 南州 南崎 大田 南小村 長崎 大田 南州 西藤大小 田 大田 東 大田 市 田 東 大田 市 小村 長崎 日 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市	124	地域の 一般では 10人では 10ん
<b>**</b>	亚	<b>李重要</b> 及百天
4 4 5 E	不	在
		看有相正统项

雲高巴

留 諸 君 顧

由

啓

詩詩

[6]

日 亞 客東 洲 務亞 提 皇 后 髙 同理

可徒旄啓

俄 本 域多利埠雲高華埠 皇 皇 后 后 拾月 行 五 船 期

址住信道路往司 Seto More Asiatic Pass Agent, C.P.O.S.Ltd. VANCOUVER, B. C.

地最被理可總書客 H. W. Brodie General Pass. Agent, C. P. R. VANCOUVER, B. C.

古等紀

新分毫云。由此觀之·其所結之思

ŏ

果之滋味。皆一般平民當之、與資本家無與也

司者資本豐富、非有萬不得已之勢 《則當優容之》《何忍 嗚呼平氏。同此側顧。同此方趾。果生有何辜oo而受此 本家之思感的咸羅羅欲動。更累舉國平民徬徨 爲此加價之籌費。。以爲報復。。致牽動全國各行工黨與資 本遊文之之何200不應為我學院外日大體機但20林會此時 州兵戦美国商戦之略・後丁者 職得岳逝日長兮生樂淺。四臺思撒兮歌樂齡(哀 香趣時之舉動也 ò 禮拜六論說欄 第二十八行 第十九(俄 國不特色學行學表示 「手足無



**今朝九點**二 十五分鐘接駐

仝時叉電 云

論 無效 社會黨失敗

緊

**德著名飛行** 

家被擊敗

▲藐尼治同日

電云

J.

央立約築鐵路之消息

眯 北京昨日電云 中央政府境與某公司立約 不同即可實行云。 財教由美商萬國寶通銀行担認。総計約需軟 建設鐵路二千 百兆元



德國西伯連飛船數艘 襲攻倫敦。及英國東部。據官場消 西伯連飛船叉攻倫敦 聞為英軍擊落 艘 落於倫敦之北焚燬·o.地方所受損 ▲英京倫敦中朝電云。

羅京受飛機攻襲 炸彈擲中。 婦人死者兩名 孩童死者亦兩名 又附近某地点之醫院被 電稱 昨日官場發表 敵『飛機數架。擲落炸彈於羅京。 ▲英京倫敦中朝電 至○接羅京

之地位 ○又由林卜西南方五十账及西魯打河之右○佔據德美軍 九月中由各戰線之所失。軍官五千四百二十九名 軍士十 西北距三拾眯 我軍奮勇前進 俘敵軍一干几百八輪七名 在加利西亞始開大攻勢。據俄京消息。謂俄軍隊森林上 俄軍開始大攻勢 萬四 十一百零拾名。分与每天計·o則有三千八百名 九月份之所失 俘敵軍官一百十二名 軍士式千二百六十八 ▲英京倫敦令朝電云 ▲英京倫敦計號電 云 葵草 機軍隊

陸軍部是日發表 前任參謀総長汪科堅軒上將 **德上將擊敗羅弟一** ·除·與羅軍猛戰於夏蔓士的·大勝利·· 擊敗羅馬尼亞 弔 軍最堅固之軍隊的 軍 ▲總京柏林同日電云 所統領之

三年、繼其祖父民烈之皇位、 亞鴨申尼亞皇被廢 文号已被英章擒獲 現下泊在蘇格蘭之東岸 希村文商船被擒之消息 是日下午 圖務部接有秘密之消息。德國潛水商船布利 **调申尼亞皇邁巾 現巳被廢** 年齡廿二歲。自一千九百 ▲英京倫敦同日電云 ▲華盛頓同日電云 至

▲英京倫敦同日電云、接荷蘭奄

英國供給俄之砲車 十五尺 進攻德奧中部之軍隊 又某海軍官言 此等炮車 在其中 甚為堅固。 國大牧師由英京抵本處言 英政府供給俄國之炮車 利用 七打耽路透電稱o體拜 小社會黨之領袖貍氏 潤十尺 高十二尺 重五萬至六萬噸 四日 大宰相在聯邦議會廣說之後 力勸議院 ▲美國紐約同日電云 直接將首相之說詞討 內有軍械藏 い。長約二



歐洲大戰記

吸入毛每打銀五元五毛 與銀一元一毛 元年中科廿元

高二元条料廿元

元小褒銀五卷 纵一元小台集五毛

生丸之功效

**西理兩月耗去百餘**人

一西氏知醫內外各症應駁力 **礼散廣告** 

是是最少的比较自 是是是也的比较自 是是一个的一个的。 是是一个的一个的。

克律與銀十元**等**嚴五毛 光明文條科文先編五毛 七名五字转接十五元 在华林縣十五年

《据工艺小学》—毛五 《五毛小学》—毛五 《五毛小学》—毛五 民國四年五月

信箱號數

Chuck Sai

白駐英屬安且由省都朗杜弟吳春國恭軍

770 Clay St. San Francisco Cal

の器中 西氏先生

前浜済先再信息的又全一 若有待能之的原文等域の 在内域管臓ロ之工規節を を換え物域で17事 展者電グ切力也 を変な参写四級衛生丸の を変な参写四級衛生丸の を変な参写四級衛生丸の で変な参写四級衛生丸の である。 

宋乌光打嘛埠该昌店勇奏编卷頭

\* 4

查苗氏會擊落敵軍飛機九架 為德皇嘉獎 又在七月擊落 英軍大飛機一架。 國著名飛行家苗氏中尉 最近在西方戰線 為敵軍擊敗

之擊沈、本處人員否認此事。 德國否認此事 **零币戰稱 英國汽船二艘 被德國潛航艇與魚雷。無警告** ▲観京柏林同日電云、日前海外

立職者。否則亦係聯軍國人云。 探悉 料必為日政府令将充公矣 但聞貯敷之人。。乃屬中 銀行仍開。日政府來電 雖未明言德亞銀行因何停閉 然 臣來電調德亞銀行。在橫濱與神戶兩處所開之分行。o 云-本埠美利健國銀行司事人佐治堡頓 昨接日本財政大 枸已停閉 現由日 兵看守等語。近又接得消息:謂在香港 駐日德亞銀行停閉近耗 仇之手段也。資在中日等處之德亞銀行。均屬穩固生意 **爆佐氏之意見。必係爲日官苛制所致。 蓋料日人必用復** 之德亞銀行。已由英政府封閉 惟在中國其餘各處之德亞 必無倒聞之事 平貯該等銀行之款 ▲美國大埠仝日電 如何處置で未能

俄政府准猶太人入大學 求學及許猶人一致能入大學云。 日電云 俄政府特設立中學校 及事門學校 。專爲猶太人 ▲俄京彼得圭列昨

美國派員考查商務 商務部特派專員三名。往西印度丹麥國之屬地公調查商 國商業云。 格情形 然後轉往古巴及南美洲 考查一切 ▲樊京攀盛頓昨日電云○○ o以便擴张美

# 

本堂於十月四號。(即夏歷九月九日禮拜三) ◎◎致公堂長紅照錄

▲喊線矢麼一零八六▼

J.H. Hamilton Painless Chiropodist Suite

興雲龍偉人實觀。是日開筵會宴擇十月三號晚九点鐘。 入中華民國五年九月念九號 早日到來本堂書記李審處報名。是所切職 (即禮拜二晚)開會。如我會員介紹有新進會員入會 致公堂啓 仰

## ◎◎大風為災

作。高原之木樓震動,河海之怒濤猛發,o查本市未聞有損 昨禮拜五晚 夜間人點餘鐘 天氣猝變 昨禮拜六午后。用船拖去 汽船之來往。顯無阻碍云。又西 具o叉撈有牛拌牛沈之漁舟六隻 云云o叉據最近消息 o仍 害報告 惟距本埠敷账之市的版海灣 擴漁人報告、災情 雲高華之橫水渡 當風烈時。亦停擺 而來往搭客 迫於轉 云云。又雲高華海口一帶。有大木極多。縱橫浮於水面。至 有漁舟二十隻 漁人共四十名。未見駕囘。○料必整於魚腹 恒重 是特漁州數白。咸在海灣中捕魚 風姨忽怒 浪激舟 者無機。或將有多數被河伯召去。現在灣中撈有屍身四 ·勢將翻覆 欲駛囘泊岸·風浪勢猛·前駛甚舉 得晚後而 陰雲布合 颱喝大

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

人共十七名 未見駕心 或膺能土之召 **含路之輪船。均阻遲抵埔、又傳來消息** 赴水晶宮ス宴 日人漁舟九隻 K 漁

00

# ◎◎航陸之籌畫談

下甚爲着意響量。待歐戰完後。設立船場於本埠:或附 路公司報告。現下逐漸加增卡數。又詩晏亞公司在砵文造 西部 以便運麥之方針 將來必大加改良。料戰事完場後 宜 菱船之計畫 必要應時振興 因在本處開塢造船 於事 實上甚有神益、云云 至於鐵路之方 100 現正在籌實於坎區 大商港者。曾因船隻次缺政也 如歐戰告終後。各物價相 近之地点 昨日據某員之談論。言及本處不能成為運麥之 本埠鐵路人員△聞倫敦傳來之消息 英國變船家 ○有等用 農業必有大發達之希望 将來貨卡供給必多。據本埠鐵 每年或能造成一千五百餘輛云。

## 屬新

大漢公報先生警 啓考茲付上電稿 0 ◎滿埠中 華會館函 請登貴 \ 伸世之尊

孔教者 知所力爭也。電文列下 北京黎大總統叚總理鈞鑒

孔教存亡 關係中國 九月十九日 議員廢孔。國魂喪滅 乞力爭。o

# 英屬滿地可僑商黃良滋等叩

由十月起一個月內調治費特別减價相就希爲留意此佈 愈包無痛苦出血水無復發之虞倘 華友延理者格外從廉 患大小雞眼或足有臭味及出汗等症請到本館調理限時全 本醫生前在紐約外科足疾醫學堂畢業專理足疾各症如有 本館寓喜市定街西士丹達銀行之樓二百一十六號房 ▲患雞眼疾者須知 許。糜費一項。又已除清。是新

他重、今本公司於難之階級。。 已

有生利之機會也。 <sub>日</sub>上創

▲雲埠中華會館倡辦華僑公立學 216 Standard Bank Building Vancouver, B.C.

其難今點人提倡辦學一事必賴諸公多數人之力乃能達端吾人置身童館實在任勞與公益辦慈善力所及者富勉沒有欲補習於學校而無門徑不能償其愿此可慮者二以此 更有所求本會館二 有欲補習於學校而無門於生計五百金始登此岸 所宜然是否有當愿在座 身心異地視我祖國文字不利於時用經濟之吾祖國歷史地 昨禮拜六即九月廿三晚中華會館職員集議主席會君石泉 人對於僑界青年所慮者有二 有志者每懷往事憾失學於當初多故此可慮者一〔二爲失學靑年迫 國之感情可 〔一爲土生青年吸受美風 知於祖國旣 石有見及此 君着速認股。以免額滿見遺 China Mail S.

主七月世 日以前所溢之利、則一股升作股半 競勝、同人等既受股東付托、又爲國人所觀瞻、允宜場智 每股収銀仍照舊二十 遠抵于成:、故已次定于月月十九日、、開招 欲成健業、須具遺圖、非有輪船數艘往來、、不 仍買八乃路船股,以宴合併 意、奈以歐戰牽動無船可購、欲進不能、殊深焦 巧、亦有问腕愛助之熱誠、同人等屢謀展拓鴻 啓 者本公司營業未及一年、溢利已建計画、固 類推、似此辦法、干奮股東不大吃虧。制股東亦 坐往美洲各港之用、惟儒本浩 A、非合群策 靈歌·以謀發展·茲擬於月內。 **兀之利。即彼此** 蓋自八月 訂造新式堅固快捷輪船二 更厚。 號以後。本公司所 體均沾。 途、區區苦心人 向歐洲 公司。。 飲、以 る前。即公司。の即 閱 温数萬 年力・・ 未克 正以與他人 所共觀、 約然 計算 /多則以次 工員 以爲繼續 時機之際 期股 月 0 惟 面 留意此盼

業、廣収利益起見·不沾沾計及于此、但得我同胞諸君·再銀五十餘元·即以一作三、、亦未爲過·然同人等爲發展航 第二期股,以三閱月爲限,自九月十五號起了 言、願问胞鑒我傲忱、勿存觀望,以致坐失機會 發愛學愛國之熟識、踴躍附股、以期擴張航權、、展拓商業 母令外人笑我、便為厚幸·同人等推誠相奏、 元計算、若照現時價值、應得七拾餘萬元、、如是則每股值 萬九千零五十四股。 到,即有股票付上,决不遲延,特此普告, 五號止、願各埠同胞、早下决心付款前來; 本公司現在所溢之利,不過將差拿船身價,依 注意〕本公司除現有股份外 又坐享其成而已。 更有一義、仍望 不敢故作大 公司一 原價二十萬 0 至十二月+ 欠五 經収

告、拾二月十五號載包足賞格) 戊等五十名每名謝教五毛 丙等五名每名謝教 圓半 丙等五名明子 剛子

請爲聲明俾便存記所加之股票容日再發 中華民國五年九月日 通信動來·當將規約付上 理、所把股數若干、各有相當酧報、如有願爲的 難逼及各地。故擬托各埠公所團體。及殷實商 再者嗣人等心臟力傲、對於招二期股份、不利 中國郵船有限公司 協助 店;為之代 女册摺: 恐 者 請即

Š

6

416 Montgomery

33

শ

表聯收妥萬財因准位 屬 在英效普 元政諸政 納

貨俱全如蒙各號各僑胞光顧取價格 由祖國辦來上等貨物 本號 在片打街 門 號 牌壹百壹十壹號專 **生油茶米各雜** 漢學中華會館公啓

從廉付來函件照此西字

维 裔 徵 睽

Vancouver, Kee

. ج

No.111

Pender

Ş

城線矢ム五五

-v

雲埠三記啓

Sey 525

無惧希爲

諸君知之。 歷盡多 白黄 上金玉愁恨愛憐 每此収卷養式毛中(加拿大古巴 准新歷十月卅一號蔵收量等 一黃玉金恨愁憐愛 作新歷十月卅一號蔵收量等 一黃玉金恨愁慨愛憐 卷多少概行包足卷多加列 是 寒 鼓 琴 琴 琴 担適用) 酒詩

若是奮股 香 俗 清 清 常 順者可順取聯榜一種一類 管 張

軍事局佈告 ●代賣處。拿加大大漢公報。 一個明者美國人市接雲氏 ▲總發行人 一個明者美國人市接雲氏 本總發行人 一個明本 総發賣處 

920 Chy Bock Ngar

Ţ

接誦大①亦多有效再求①

運程為第二應給其餘

Ming P.O. Box 647 五員 星盆八〇零年七月日、天地人盤逐月批評筆金十五員

財子職年金三元 占平常卦每卦銀中

滋水制火

和肝益脾

不拘有夢無夢 皆能

治此丸

生命與後嗣前途

**加夢遺愈急** 

則補之 夢遺必固之

· 上 固

諸公努力世界心命兩進明心蒙諸君列位為愛斯威变幷斯

他是誠厚望焉 徐錫崙白明心寶鑑云心好命又好發落开斯亦由學識所至依書直斷

7理四邑雜

Toi Kan

Cranbrook B. C. 尼辟和生必得兄函稱

**廿七歲星盆一本論他父母甚準論其相貌宮叉如目見一命紙二造其廿三歲星盆一本論他父母兄弟的確應驗溯轉士創余中濱兄函稱《代查命宮詳說一切又①來吾** 明叉代好友付上

毒中

仙每罇三元

花柳扶元搜毒酒每

濕別 八薛湖兄區稱 ④ 來入〇一目了然靈子前事鬼谷諸君稱揚大力先後申謝來翰如 有未盡登者容後随佈 精會海命究神峰應識窮通和壽天

139 Pender St. E. Tel. Sey, 1895

各日名村客棧在雲哥華埠偏打東街一百三 繼每房码備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面 計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同時 不旅館主人不惜巨査特建四層新磚樓一 **沙安當鋪老實房無論接日或接 三冷熱水條緩汽條男女圓所男女挽身房等** 九号房舍通明裝修華麗全座鋪氈電火帽 貴容光層加額數迎報

HONG ARK SING 53 Pender st. E. Vancouver B. O.

P. O. Box 993 Phone Sey, 4977

可事人學內辰

告者小号新張伊始志在揚名尚辦各公 發售無不精彩奪目偷蒙 信濫兌銀両均決捷妥當萬無失悞治 朱耀炯先生在本号方 貴客光蹈

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL

1206 Wharf St

Ltd 1038 Hamilton St.

Vaner B.C. B. C.

則腎火益 之功 館旅大

Hotel Loyal 258 Pender St. E Phone Sey 29260 Van., B.C.

\*\*\*\*\*\*\*

打跌陳茵 酒選耳金 有

功<sup>用</sup>不同 效搜全時 是这种有九、 通生肚痛九、 到 数方透滤热阻煤黄 我 马服我之一就方言府消隆上海数高服的之一 福度安宁市村人 新斯 · 坐宝不 专起白酒解毒儿多 服火之立 献在私主生肌维拍青馬依事之 如此人即年英语喜之馬服在意 身治约在枯分九五四至九 正脾胆 五版心 る何是

介紹 紹 別 別 別 用 次 用 次

原还有看看有病疾日 五七日久度两日 五七日久度两日前九五四日 五七 好女神往往上九五科子老 选并城即去属主机责全边 今年 市 就近代理九万向日门之外情情让八九天服日 三宝 海狗鞭 臭鬼胆 ●胖巴脊核

BOW ON TONG CO. 算玉柱药材 李青年 大人似 精外海生艺生高月方版

五角山地通前到天山信了青井凡私在住于主人工的时后 勤恭居还即除方 谁介后正知心好无及種內分病在則柳治乃指病之故主其版教收注湯思次通年摘即即使內外科衛生寫日志者另解日外会科致了刀得飲食衣 好旅行船被不成年本友进知为始徒的言的 翠光柱青丹九秋以使杨杂少人能 犯名名用者 老 急者知野向はる 仗

MEL WU & Co. 132 Pender St, East VANDOUVER, B. C. ▲ ▲ 門林 比亞 紙料 公司廣告 作皮筆扣寄貨素紙博架學堂文具紙料具全學友惠願按價本公司包物番輝仔希袋希碟拙文工課寫字等部鉛筆墨水 字付來妥收 雲高華埠 美和號許昌影響願定必依期快捷付上無慎若有函件請照上列書印永遠包換久蒙諸君深信賜顧誠爲感激如羣光

造時數額飾问來貨頂價質重曳無駁偷有本號字階者本店開提經有什餘年之久專鍊拾足金葉打

B,C.